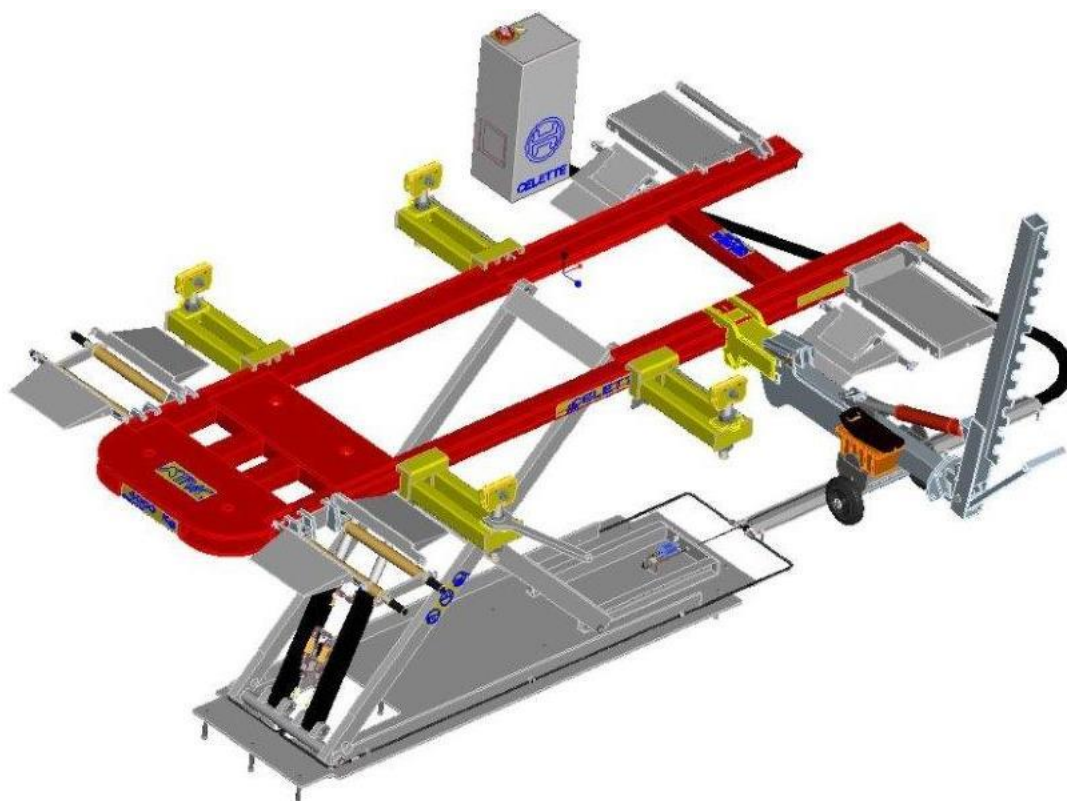


X-TRAC



NOTICE TECHNIQUE réf. XT14.ML

REVISION :	07
Date :	04/16

CELETTE France S.A.S
3 Avenue MARCELLIN BERTHELOT - 38200 VIENNE (France)
Tel. : +(33) 04 74 57 59 59 – Fax : +(33) 04 74 31 51

SOMMAIRE

1- Avant-propos	3
2- Sécurité	4
3- Introduction	5
4- Caractéristiques techniques	6
5- Dimensions et implantation	7
5.1- Version posée sur le sol	7
5.2- Version encastrée	8
6- Emplacement et conditions d'installation	9
6.1- Alimentation à l'arrière	10
6.2- Schéma hydraulique	11
7- Description des éléments de la table	12
8- Mise en service	14
9- Commandes et manœuvre	19
10- Adhésifs	20
11- Plaques d'identification	22
12- Dispositifs de sécurité	23
12.1- Cycles possibles en cas de défaillance	24
12.2- Etude de risques	24
13- Utilisation du X-TRAC	25
13.1- Mise en place du véhicule sur le X-TRAC et levage par les roues	25
13.2- Mise en place des pinces d'ancrage	26
13.3- Démontage des roues avec les paniers ouvrants	28
13.4- Mise en place de l'équerre de traction	29
13.5- Traction latérale	30
13.6- Remonter les roues	31
13.7- Mise en place du véhicule sur le X-TRAC et levage par les bas de caisse	34
13.8- Mise en place du MARBRE SEVENNE sur le X-TRAC avec le kit d'adaptation pour marbres	35
14- Répartition des charges	36
15- Entretien	37
16- Liaison Gaine – Table	38
17- Dysfonctionnements – SAV	39
18 - Essai de charge	40
19 - ANNEXES	

1- Avant-propos

Cette notice est conçue avec l'objectif de répondre à un maximum de questions d'ordre **technique, utilitaire et sécuritaire** concernant votre table élévatrice de redressage.

Aussi, il est conseillé à chaque opérateur de **lire attentivement** ce manuel et de le garder à proximité afin d'utiliser au mieux et en toute sécurité cet outillage.

En effet, la société **CELETTE France S.A.S** décline toute responsabilité en cas :

- d'une **utilisation non conforme** de la table élévatrice de redressage **X-TRAC**.
- d'une **intervention** ou **modification** sans son autorisation préalable.
- d'utilisation **d'accessoires non approuvés ou non adaptés** à la table.

La société CELETTE France SAS se réserve le droit de modifier le produit à tout moment, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration de la qualité.

La présente notice comprend :

- les instructions d'installation et d'utilisation.
- Les instructions d'entretien et de sécurité.

2- Sécurité :

Instructions à respecter impérativement :

- La présente notice d'installation et d'utilisation est accessible au personnel de montage et d'exploitation.
- L'élévateur n'est utilisé que par du personnel avisé et formé.
- Avant la première mise en service, le montage et l'état de service de l'engin de levage sont vérifiés par une personne habilitée.

<i>Types d'épreuve</i>	<i>Charge</i>	<i>Durée</i>
Epreuve Statique (charge max +25%)	5000 Kg	1h
Epreuve dynamique (charge max +10%)	4400 Kg	3 cycles complets montée / descente

- Au moins une fois par an, l'état de conservation de l'appareil fait l'objet d'un contrôle périodique à la charge nominale et d'un entretien par une personne habilitée.
- Remise en service : en cas d'intervention sur un organe de levage, refaire les épreuves de charge dans les mêmes conditions que la 1^{ère} installation.

 Lire attentivement l'instruction d'installation et d'utilisation.

 Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de l'engin. Les défauts doivent être communiqués sans délai à CELETTE France SAS et l'engin doit être mis hors service.

 S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de travail de l'appareil de levage. Interrompre le levage le cas échéant.

 Ne pas rester sous l'élévateur, en dehors de la procédure de réparation du véhicule.

 S'assurer que l'appareil ne peut se bloquer ou s'accrocher.

 Respectez la répartition de charge de 3/5 2/5 (voir §14).

 Respectez les conditions d'installation et les normes de charge du béton (résistance à la compression de 450 kg/cm², voir §6).

 Respectez impérativement la charge maximale d'utilisation de :
4000 Kg (prise par bas de caisse / marbre).

 Interdiction de lever une personne.

 Interdiction de manipuler la charge une fois soulevée.

 Il est impératif de vérifier régulièrement le bon état des électro-distributeurs 2/2 à clapets (système de sécurité hydraulique). Après une sollicitation particulière, vérifiez qu'aucune fuite ne soit apparue. Les défauts doivent être communiqués sans délai à CELETTE France SAS et l'engin doit être mis hors service.

3- Introduction

Nous vous remercions et vous félicitons de votre choix.

Nous sommes sûrs que votre table élévatrice de redressage **X-TRAC** vous apportera toute satisfaction par :

- sa capacité de levage:
 - D'un véhicule par les roues de :
 - **3000 KG maximum** jusqu'à **1.4 m** de haut.
 - D'un véhicule par les bas de caisse de :
 - **4000 KG maximum** jusqu'à **1.4 m** de haut.
 - D'un marbre CELETTE, type Sevenne, avec un véhicule de :
 - **2800 KG maximum** jusqu'à **1.6 m** de haut.
- ses possibilités de redressage :
 - l'équerre munie d'un vérin **10 T** se déplace sur une large moitié de table.

La fonction première de la table **X-TRAC** est la réparation des véhicules roulants ayant subi de légers chocs **mais** elle vous rendra aussi service dans de multiples opérations d'entretien et de mécanique.

Sa faible hauteur à plat (**110 mm**) permet le passage de la majorité des véhicules.



ATTENTION :

La table X-TRAC doit impérativement être fixée au sol avant toute utilisation.

CE MATERIEL EST COMPOSÉ :

- d'une BASE ÉLÉVATRICE **9200.01** comprenant la table, son « X », et 1 centrale hydroélectrique.
- d'une multitude d'OPTIONS au choix permettant chacune d'obtenir des configurations personnalisées et adaptées (Cf. page 12).

4- Caractéristiques techniques

Centrale hydraulique

- Pression hydraulique de sortie : 320 bars.
- Section du câble d'alimentation : 2.5mm².
- Réservoir d'huile : 7 litres.
- Huile type : DTE 13.
- Moteur électrique.

	Tension (suivant les pays)	
	400 V	230 V
Fréquence	50Hz / 60Hz	50Hz / 60Hz
Consommation moteur	3Kw - 8.2A	3Kw - 14.2A
Consommation totale	9.2A	15.2A

Sécurités hydrauliques :

- Verrouillage (respectivement « Déverrouillage ») automatique par absence (respectivement « présence ») d'alimentation électrique des électro-distributeurs 2/2 à clapets lors de la manipulation des boutons de commande (montée ou descente).

Masse :

9200.01	X110.0400	XT14.0600	XT14.0601	LX02.0602	XT14.0603	XT14.0604	XT14.0605	XT14.0609
762 kg	156 kg	27 kg	32 kg	10 kg	130 kg	26 kg	32 kg	160 kg

Charge maximale d'utilisation sur table :

4000 Kg.

Pression acoustique : NC.

Temps de montée/descente :

À vide :

Montée : 57 s.

Descente : 34 s (à hauteur d'équerrage).
43 s (au sol).

Avec une charge de 3 Tonnes :

Montée : 58 s.

Descente : 30 s (à hauteur d'équerrage).
40 s (au sol).

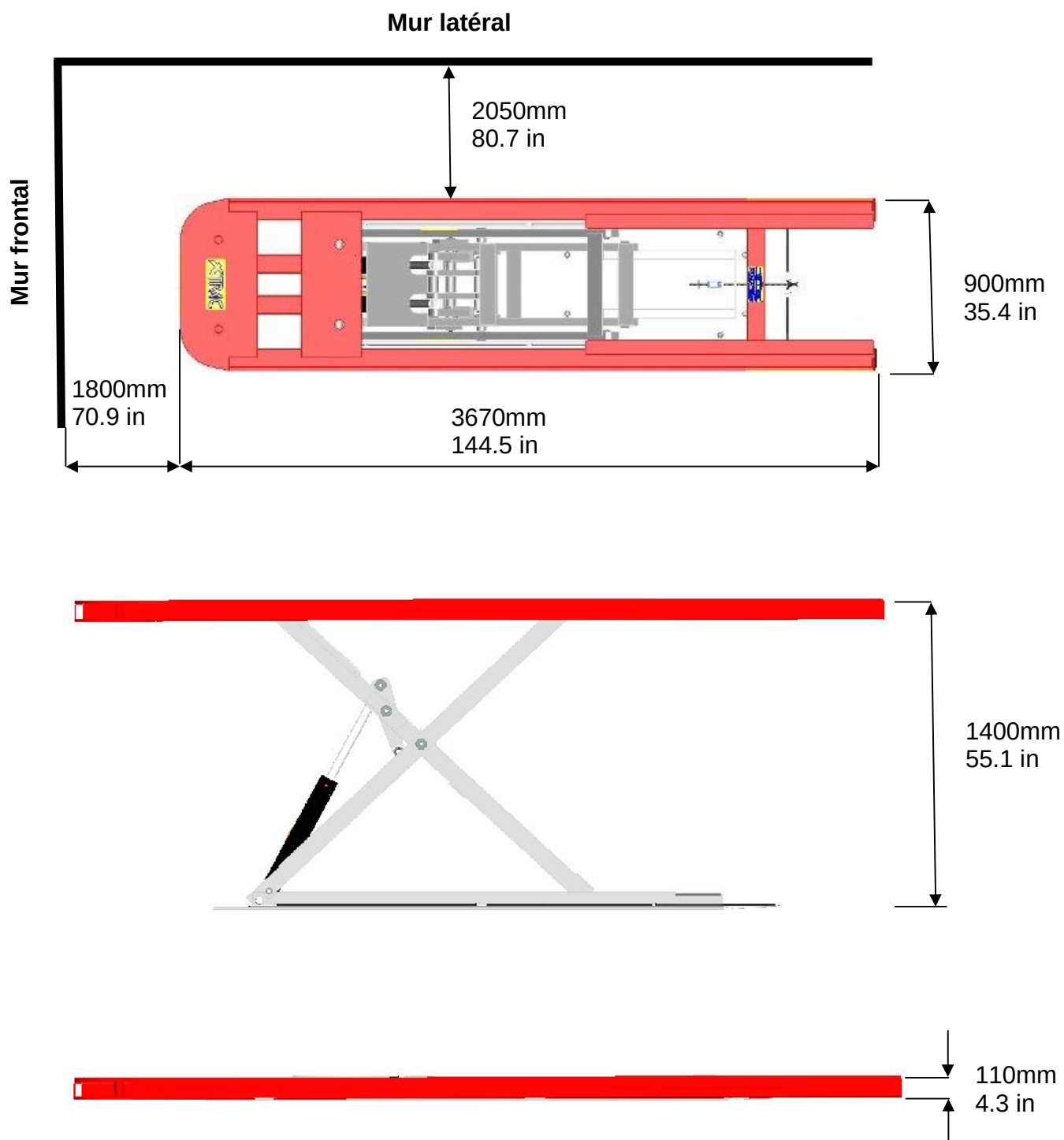
Avec une charge de 4 Tonnes :

Montée : 61 s.

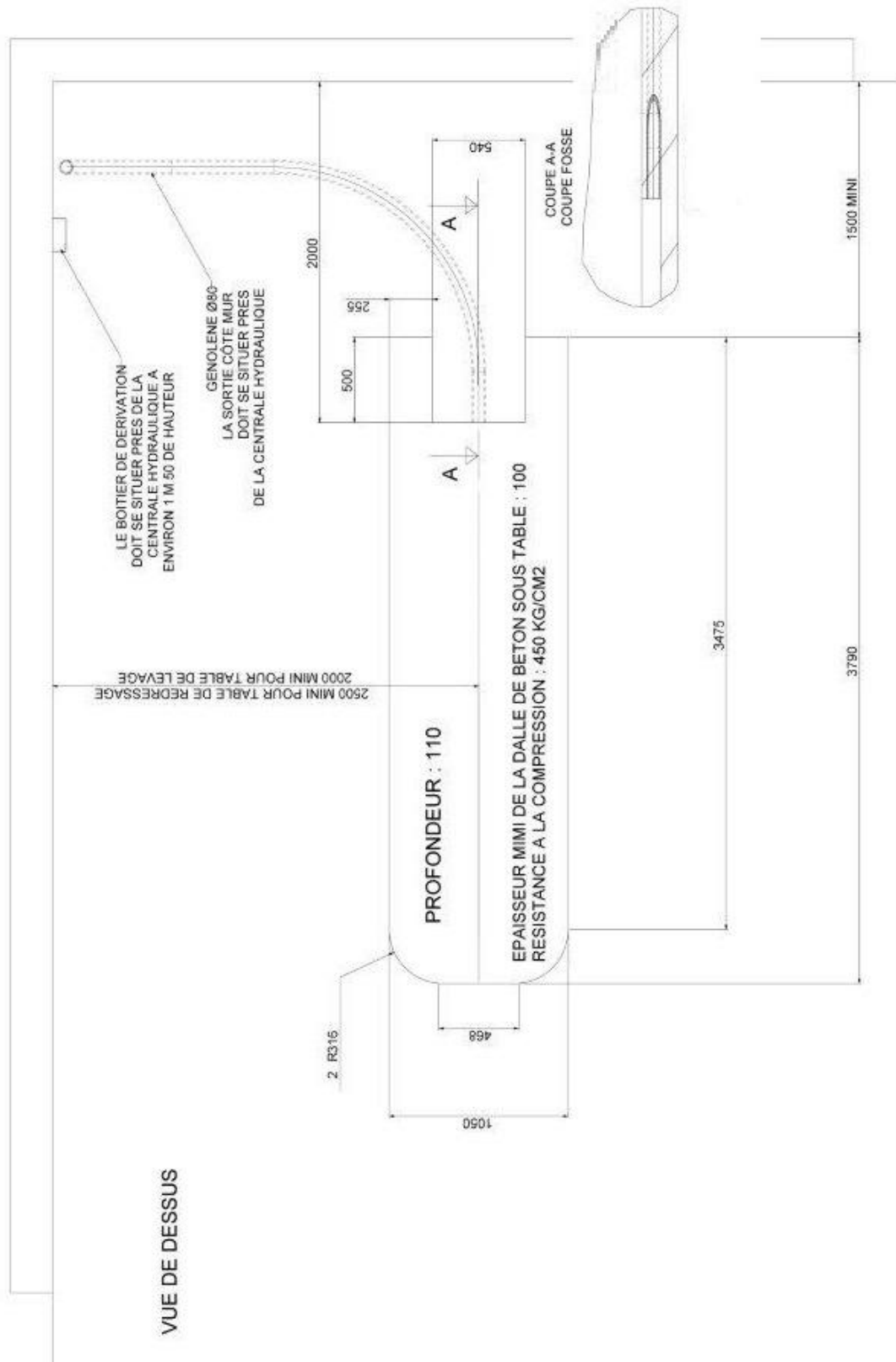
Descente : 28 s (à hauteur d'équerrage).
38 s (au sol).

5- Dimensions et implantation

5.1- Version posée sur le sol :



5.2- Version encastrée :



6- Emplacement et conditions d'installation

- Le sol en béton, **parfaitement plat**, devra pouvoir supporter une charge totale de 5335 Kg et une résistance à la compression de 450 kg/cm² minimum **sous toute la surface** de la table.
- L'épaisseur minimum de dalle béton recommandée par CELETTE France S.A.S. est de **100 mm**, sous réserve de la réglementation parasismique du lieu d'installation.
- La table sera impérativement fixée au sol par les 12 chevilles à expansion à vis longueur 120 mm livrées. (Attention : fixation standard - l'emploi de ces chevilles est soumis à la réglementation parasismique du lieu d'installation)
- Aucun obstacle (Bras d'aspiration, Boîtier d'énergie,...) ne devra être situé à moins de 4 m au-dessus de l'appareil (pour lever un utilitaire standard non rehaussé).
- Il est conseillé de prévoir une zone libre (Cf. page 7) autour de la base de l'élévateur pour l'utilisation de l'équerre.
Cela représente une aire de travail (hors stockage des accessoires et outillage) de 5m x 5.5 m (Largeur x Profondeur).

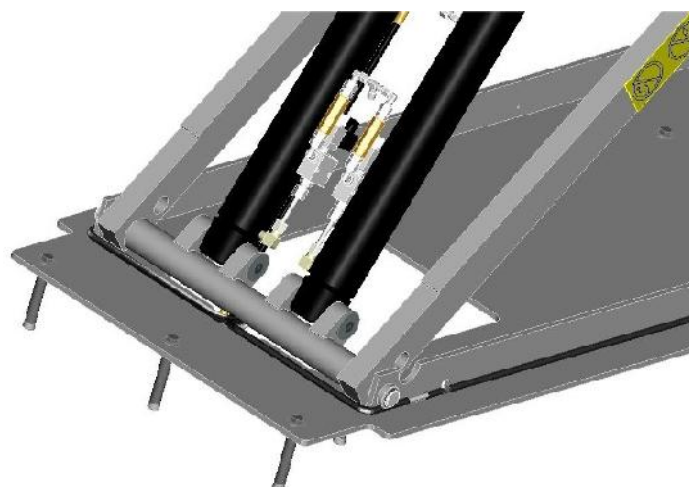
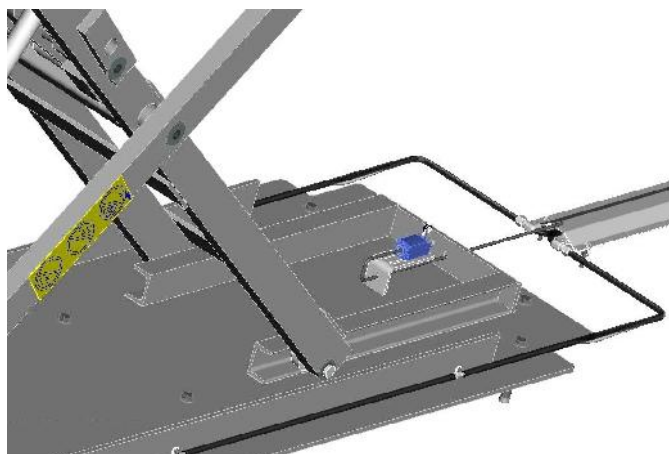
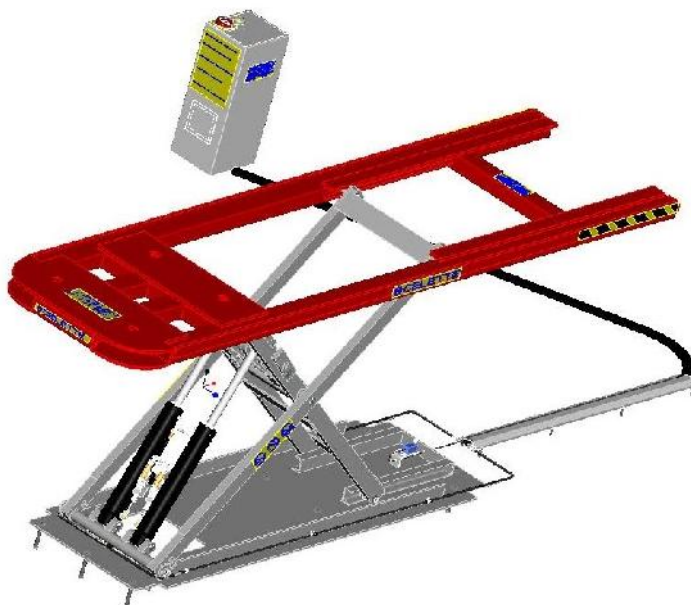
A proximité, prévoir :

- Une alimentation en air comprimé - filtrée, non huilée 6 à 8 bars (Débit : 560L/min).
- Alimentation électrique – câble 4XG section minimum de 2.5mm² avec protection 3P+T 16A courbe D et différentiel 30mA.
- Raccordement interdit à une alimentation en schéma IT.
- Le pupitre de commande ne devra pas être exposé à la projection de liquide. Ne pas utiliser de jet d'eau pour nettoyer le pupitre de commande.

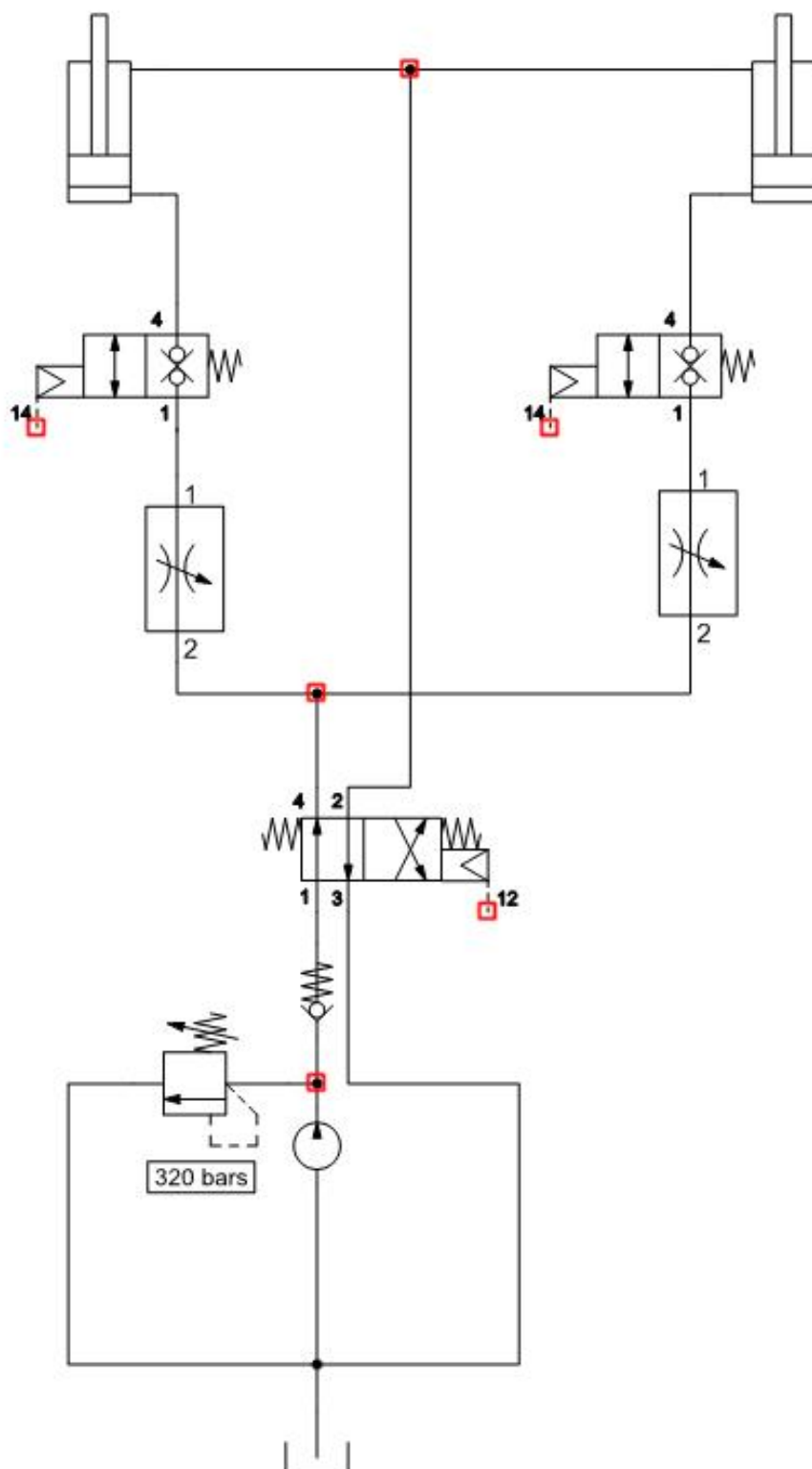
ATTENTION :

Pour la manutention de l'appareil lors de l'installation, prévoir un appareil ou accessoire de levage permettant de soulever les **810 KG** de la table emballée (762Kg de la table + 47Kg de la centrale hydroélectrique).

6.1- Alimentation à l'arrière:



6.2- Schéma hydraulique :



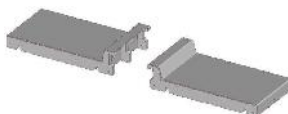
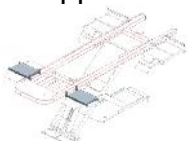
7- Description des éléments de la table

- Table de levage :



9200.01

- Supports de roue :



XT14.0600

- Mini Rampes :



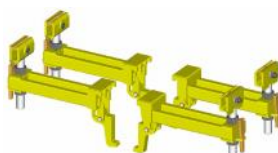
XT14.0605

- Paniers ouvrants :



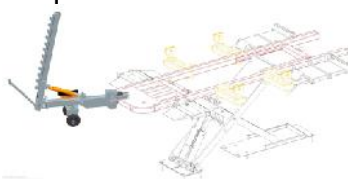
XT14.0601

- Pinces :



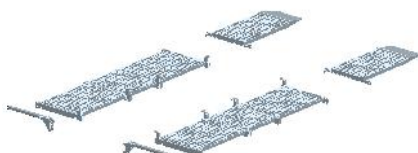
X110.0400

- Equerre :



XT14.0613

- Chemin de roulement :



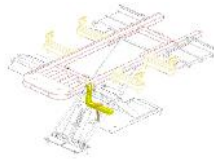
XT14.0603



ATTENTION :

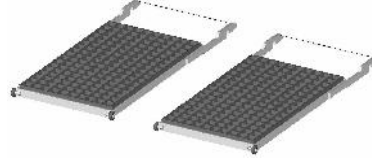
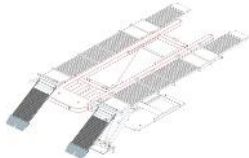
Ce chemin de roulement ne peut en aucun cas soulever de véhicule. Positionner toujours le véhicule à soulever sur les paniers rigides ou ouvrants.

- Accessoire de remise de roue :



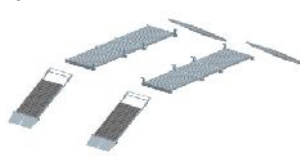
LX02.0606

- Rampes basculantes :



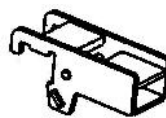
XT14.0604

- Chemin de roulement avec rampes basculantes :



XT14.0609

- Accessoire de traction latérale :



XT14.0614

- Câble de sécurité CAS 2000 :



- Ancrages spécifiques, suivant le véhicule
à brider sur la table, différents ancrages sont utilisables et
disponibles. Contacter votre correspondant pour en obtenir la liste.

- Servante pour pinces et accessoires :



X110.0900

- Kit d'adaptation pour marbre SEVENNE



XT14.0611

- Pincas NAJA :



APS08.0500

8- Mise en service

Matériel nécessaire :

- Chariot de manutention.
- Perforateur avec foret béton de 18 mm et 8 mm.
- Scie bois + cutter.
- Jeu de clés plates, jeu de clés Allen.
- Tournevis électrique + cruciforme.
- Clé à choc + douille pour expansion cheville.

1

Positionner l'appareil sur sa palette à son emplacement définitif.

**2**

Déballer la centrale.

3

Mettre le réservoir d'huile à l'air libre en remplaçant le bouchon étanche par celui fourni.

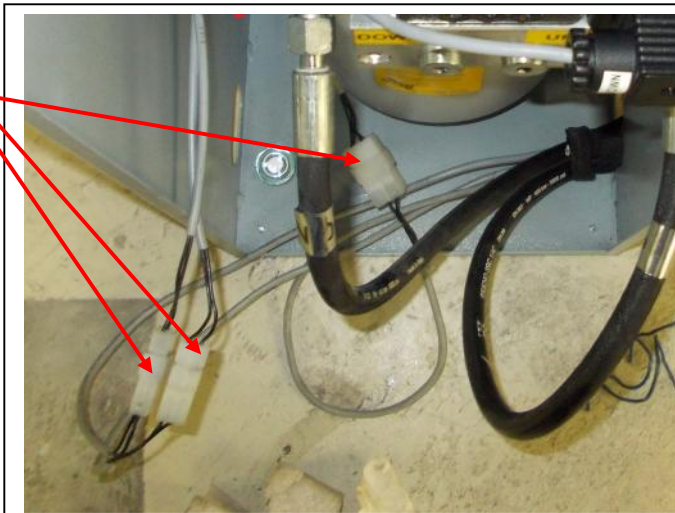
4

Raccorder les 2 flexibles hydrauliques en respectant le repérage de ceux-ci.



5

Connecter les 3 câbles électriques du faisceau à la centrale.



6

Raccorder l'alimentation de la centrale en respectant la tension d'alimentation indiquée sur la plaque d'identification.

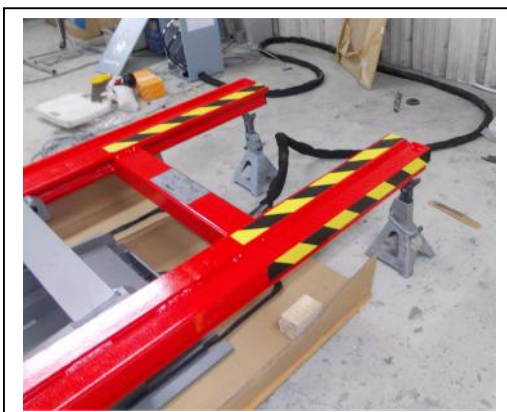
ELEVATEUR DE VEHICULE / VEHICLE LIFT			
 CELETTE CAR LIFE SOLUTIONS CELETTE France S.A.S - 3 Avenue Marcellin Berthelot 38200 Vienne - France		X-TRAC	MADE IN FRANCE 
TYPE:	N°	Year:	
PRIMARY VOLTAGE	PHASE NUMBER	FREQUENCY	AMPERAGE
V	~	Hz	A
SECONDARY VOLTAGE		HYDRAULIC PRESSURE	
		320 Bar	

7

Lever la table de 20 cm environ, en appuyant sur le bouton MONTEE de la télécommande.

8

Découper l'emballage afin de pouvoir caler la table sur ses extrémités par rapport au sol et de dégager la palette.



9

Actionner la commande de descente en continu afin de pouvoir retirer la palette.



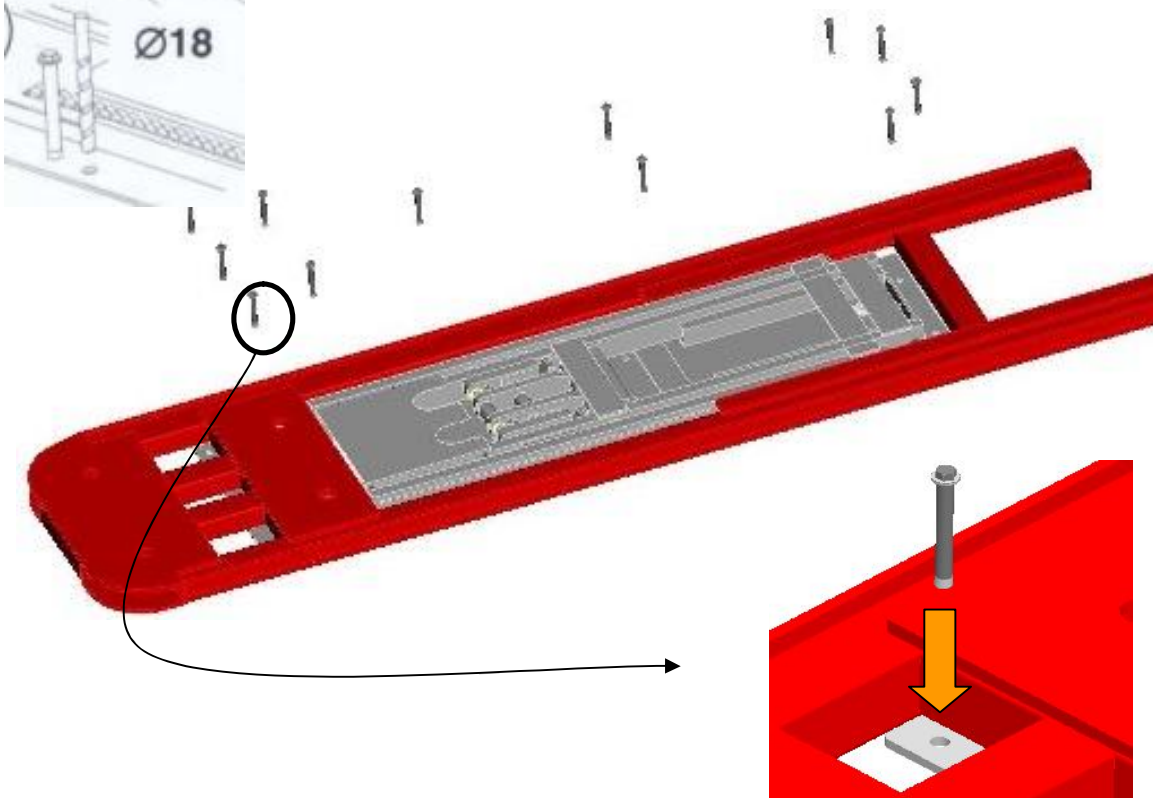
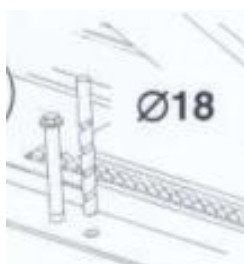
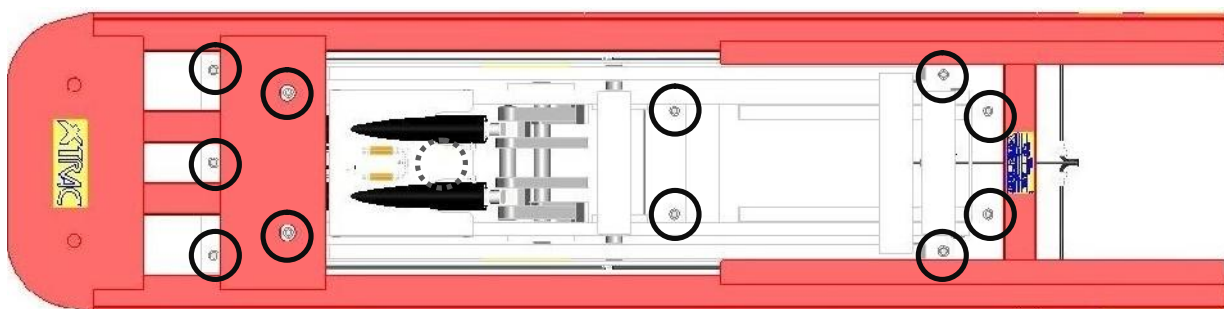
10

Actionner la commande de levée jusqu' au dégagement complet des cales sous la table.



11

Procéder à la fixation au sol à l'aide des chevilles fournies, et en vissant correctement les 12 vis à expansion.



12

Après avoir monté le X-TRAC à sa hauteur maximum, le redescendre au sol et compléter le niveau d'huile si nécessaire.



ATTENTION :

Une mauvaise fixation de la table au sol pourrait engendrer des détériorations irréversibles du matériel. Il est donc indispensable de mettre les 12 Chevilles à expansion livrées et de bien les bloquer.

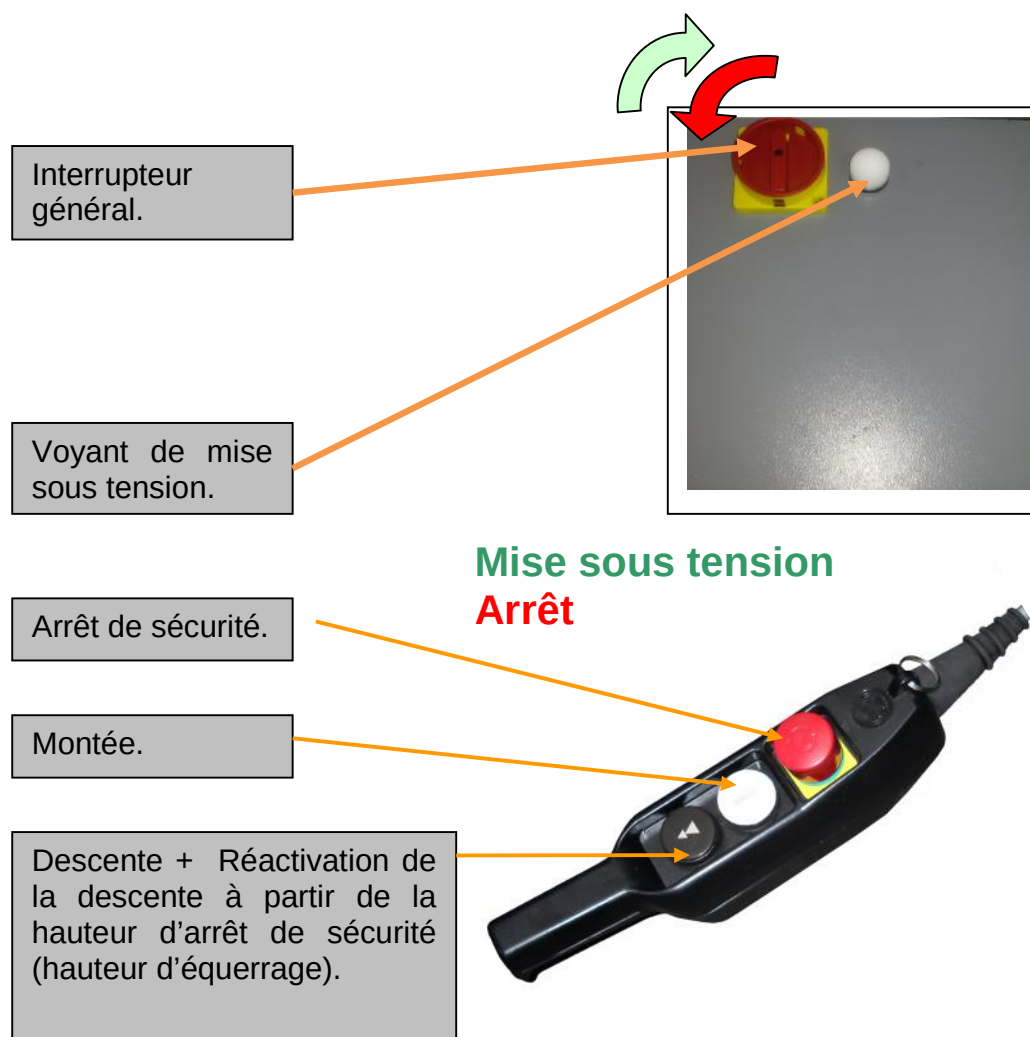
En ce sens, une charge épreuve doit valider l'installation du matériel. Le tableau ci-dessous indique les essais à effectuer.

La feuille d'épreuve de charge doit être signée à la fin de l'installation.

Dans l'incapacité de réaliser cet essai, le client devra s'engager à réaliser ou faire réaliser cette épreuve de charge, le plus rapidement possible, en signant le rapport joint en fin de notice.

<i>Types d'épreuve</i>	<i>Charge</i>	<i>Durée</i>
Epreuve Statique (charge max +25%)	5000 Kg	1h
Epreuve dynamique (charge max +10%)	4400 Kg	3 cycles complets montée / descente

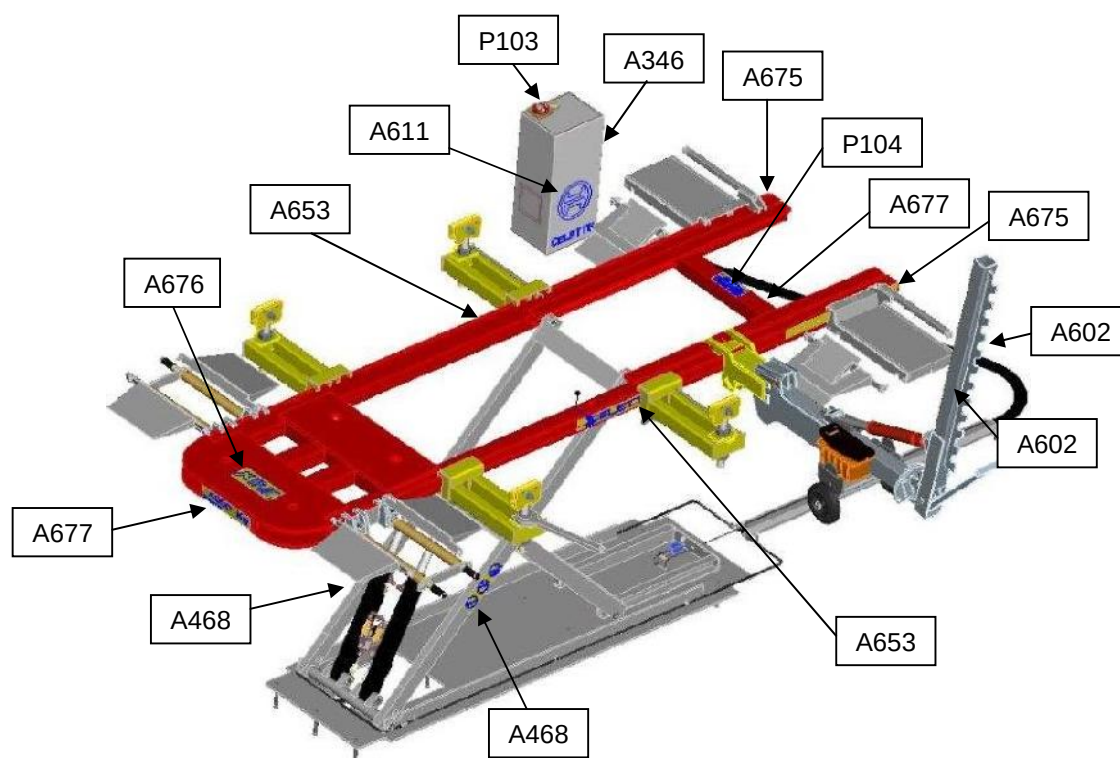
9- Commandes et manœuvre



ATTENTION :

Il est interdit de manipuler la commande à distance à moins de 1 mètre de l'appareil. Il est conseillé de se positionner à côté du pupitre de commande lors de la manipulation de l'élévateur.

10- Adhésifs



A346	1 (centrale)
A468	2 (élévateur)
A600	1 (élévateur)
A602	2 (équerre)
A611	1 (centrale)
A653	2 (élévateur)
A672	2 (élévateur)
A676	1 (élévateur)
A677	2 (élévateur)



ATTENTION :

En cas d'endommagement des autocollants **A346** ou **A468**, il est impératif de les remplacer en faisant une demande auprès de CELETTE France S.A.S

En cas d'endommagement des autres autocollants, il est possible de les remplacer en faisant également une demande auprès de CELETTE France S.A.S.

A346

INSTRUCTIONS D'UTILISATION - CONSIGNES DE SECURITE

L'utilisation de l'élévateur n'est autorisée qu'aux personnes de plus de 18 ans.
La présence de personnes sous ou dans le véhicule lors des opérations de levage et de descente est strictement interdite.
Le levage de charges dont le poids est supérieur à celui indiqué sur l'élévateur est interdit.
Le personnel utilisant le matériel doit constamment surveiller le véhicule lors des montées et descentes.
Avant la descente, tous les accessoires se trouvant dans la zone de travail du marbre doivent être éloignés.
Les instructions d'utilisation de l'élévateur et les contrôles réguliers sont à suivre soigneusement.

OPERATING INSTRUCTIONS - SAFETY PRECAUTIONS

The utilization of the lifting unit is not allowed to people under 18 years old.
It is prohibited to stay under or in the car during lifting or lowering operations.
The lifting of weight exceeding the one stated on the lifting unit is not allowed.
The staff using the device must continuously check the vehicle during lifting or lowering operations.
Before placing the unit down, remove all accessories withing the bench area.
Operating instructions and regular checkings have to be carefully followed.

VERWENDUNGSANLEITUNGEN UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Das Hebesystem darf nicht von Personen unter 18 Jahren bedien werden.
Es ist strikt verboten, sich unter oder auf der Hebebühne beim Heben oder Ablassen zu befinden.
Die zulässige Nutzlast darf nicht überschritten werden.
Beim Anheben oder Ablassen soll das Fahrzeug ständig überwacht werden.
Vor jedem Ablassen müssen alle Störteile, die sich in der Nähe der Richtbank befinden, entfernt werden.
Die Betriebsanleitungen des Hebesystems und die regelmäßigen Überwachungen müssen sorgfältig beachtet werden.

ISTRUZIONI PER L'USO - NORME DI SICUREZZA

L'utilizzazione del sollevatore non è autorizzata ai minori di 18 anni.
E' vietato restare sotto o dentro al veicolo durante le operazioni di sollevamento e di discesa.
Il sollevamento di carichi superiori al peso indicato sul sollevatore è proibito.
Gli utilizzatori del sollevatore devono sorvegliare costantemente il veicolo durante il sollevamento o la discesa.
Prima della discesa, tutti gli accessori presenti nella zona di lavoro del banco devono venire rimossi.
Le istruzioni per l'uso e i controlli regolari del sollevatore devono essere seguiti accuratamente.

INSTRUCCIONES DE UTILIZACION - CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Unicamente puede ser utilizado por mayores de 18 años.
La presencia de personas debajo o dentro del vehículo en el momento de la subida y bajada esta estrictamemnte prohibida.
La subida de cargas cuyo peso sea superior a lo indicado en el elevador esta prohibida.
Los operarios deben vigilar continuamente el vehículo durante las subidas y bajadas.
Antes de la bajada, todos los accesorios que se hallen en la zona de trabajo cerca del banco deben ser retirados.
Seguir con suma atención las instrucciones de utilización del elevador asi como los controles periodicos del mismo.

A468



A675



11- Plaques d'identification

Plaquette de la centrale Hydraulique : P103

ELEVATEUR DE VEHICULE / VEHICLE LIFT			
 CELETTE CAR LIFE SOLUTIONS CELETTE France S.A.S - 3 Avenue Marcellin Berthelot 38200 Vienne - France		X-TRAC	MADE IN FRANCE 
TYPE:	N°	Year:	
PRIMARY VOLTAGE	PHASE NUMBER	FREQUENCY	AMPERAGE
V	~	Hz	A
SECONDARY VOLTAGE		HYDRAULIC PRESSURE	
P103		320 Bar	

Plaquette de l'élévateur : P104

ELEVATEUR DE VEHICULE / VEHICLE LIFT		
 CELETTE CAR LIFE SOLUTIONS CELETTE France S.A.S - 3 Avenue Marcellin Berthelot 38200 Vienne - France		X-TRAC
MADE IN FRANCE 		
TYPE: XT14	N°	Year:
MAXIMAL LOAD		TARE
4000 Kg		762 Kg
HYDRAULIC PRESSURE		
P104 320 Bar		

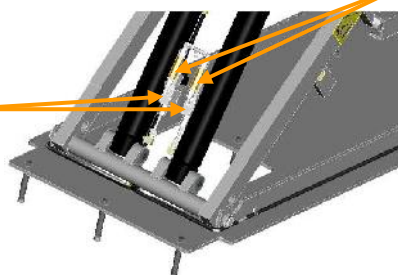
12- Dispositifs de sécurité



ATTENTION :

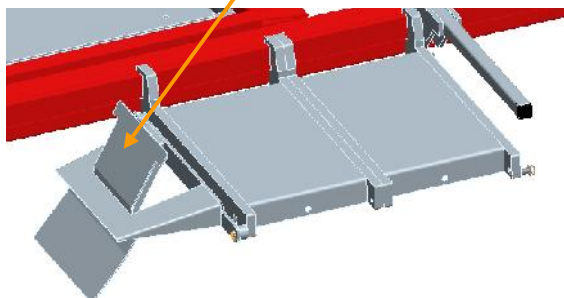
Toutes les pièces jaunes ainsi que l'équerre doivent être retirées de la ceinture du X-TRAC avant tout contact au sol. Vérifier également qu'aucun corps étranger ne soit sous la table.

Electro-
distributeurs
2/2 à clapets.



Ralentisseur de descente :
Régulateur de débit.

Butée automatique.



- Régulateur de pression.
- Interrupteur cadenassable.
- Avertisseur sonore.



Arrêt d'urgence.



Arrêt d'urgence :

Bouton de sécurité qui arrête la table instantanément.

Ralentisseur de descente :

Système qui régule le débit de sortie d'huile au niveau des vérins et permet une descente lente et souple, quelle que soit la charge.

Electro-distributeurs 2/2 à clapets :

Sécurité hydraulique qui immobilise l'équipement en cas de problème hydraulique par l'intermédiaire de clapets de sécurité.

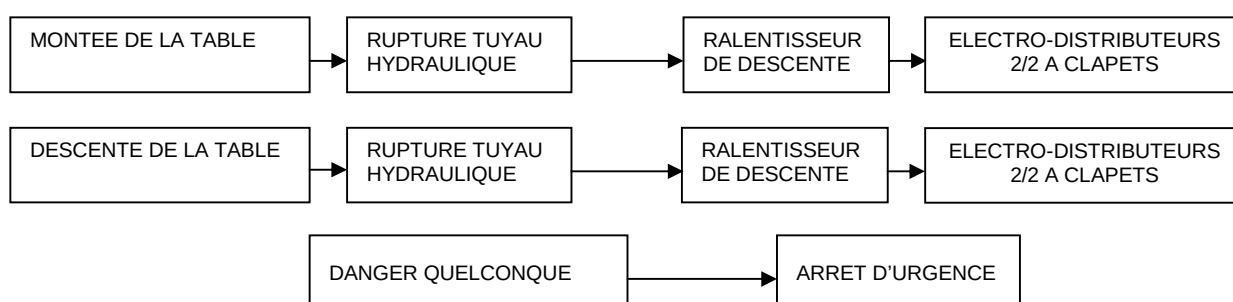
Interrupteur cadenassable :

Dispositif permettant après mise hors service de l'élévateur d'empêcher une utilisation non autorisée.

Butée automatique :

Système automatique permettant d'assurer l'immobilité du véhicule sur la table, en complément des paniers ouvrants.

12.1- Cycles possibles en cas de défaillance



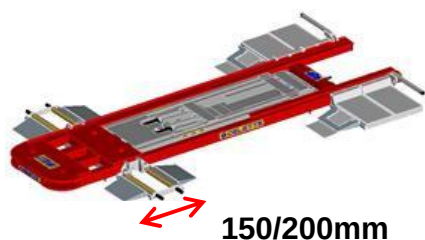
12.2- Etude de risques

RISQUE	SOLUTION
Ecrasement - Pincement	Avertisseur sonore
Cisaillement	Commande à action maintenue.
Fuite hydraulique	Electro-distributeurs 2/2 à clapets + Régulateur de descente
Rupture de flexible	
Projection fluide haute pression	Clapet limiteur de pression
Manipulation élévateur pendant intervention SAV	Interrupteur général cadenassable
Déplacement du véhicule sur élévateur	Butée automatique / Paniers ouvrants
Projection de fluide	Centrale IP54

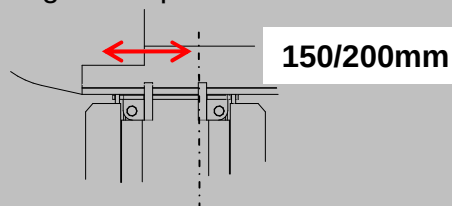
13- Utilisation du X-TRAC :

13.1- Mise en place du véhicule sur le X-TRAC et levage par les roues

1



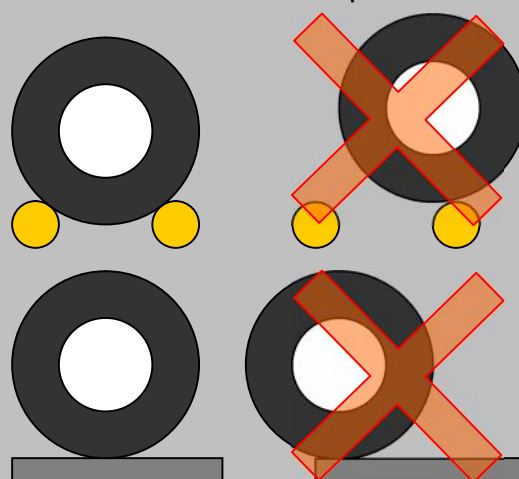
Régler l'empattement.



2



Rouler le véhicule sur le **X-TRAC** et centrer les roues sur les paniers.



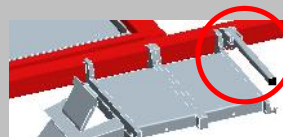
3



4



Mettre les sécurités sur une des roues.



Vous pouvez maintenant lever le véhicule à hauteur de travail.



ATTENTION :

Toute manipulation du véhicule est interdite lorsque celui-ci est levé.

13.2- Mise en place des pinces d'ancrage

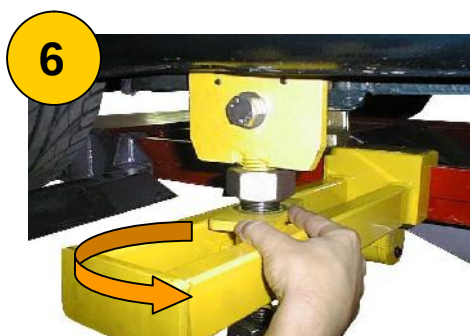


ATTENTION :

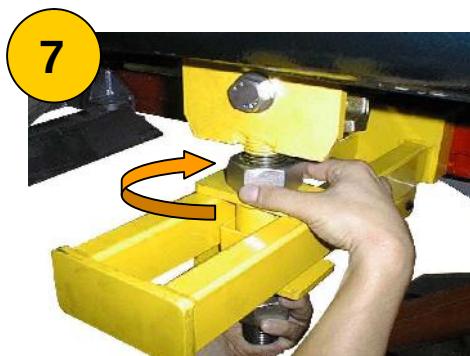
Il est indispensable de mettre le véhicule sur les **4 pinces** avant toute traction



Poser les pinces sur la ceinture du **X-TRAC** au niveau des points d'ancrage du véhicule et présenter les bas de caisse dans les mors.



Faire pivoter le patin supérieur de 90°.



Régler la hauteur de la pince par rapport au bas de caisse en tournant l'écrou.



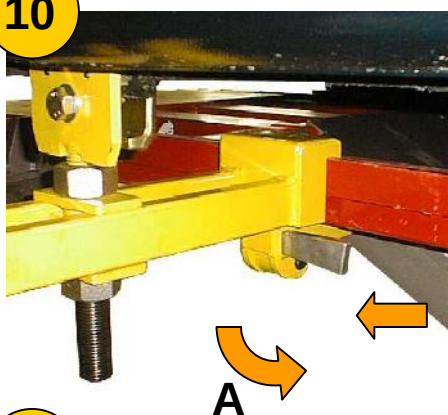
Serrer les mors.

9



Serrer l'écrou principal pour soulager les suspensions du côté des paniers ouvrants.

10



Remonter le basculeur (A) et taper le coin (B) pour bloquer la pince sur la ceinture.

11



Régler la hauteur de la pince par rapport au bas de caisse en tournant l'écrou.

Bloquer l'écrou inférieur pour brider l'ensemble.



13.3- Démontage des roues avec les paniers ouvrants

12



Retirer les rampes du panier ouvrant.

13



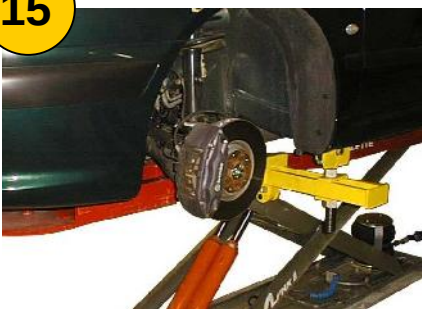
Sortir les rallonges et ouvrir le panier.

14



Enlever le panier.

15



Enlever la roue.

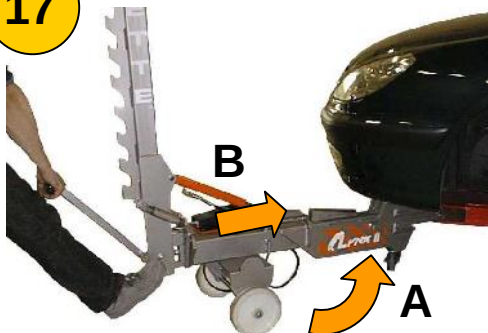
13.4- Mise en place de l'équerre de traction

16



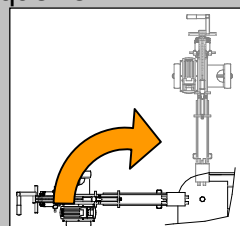
Descendre la table pour pouvoir mettre en place l'équerre.

17

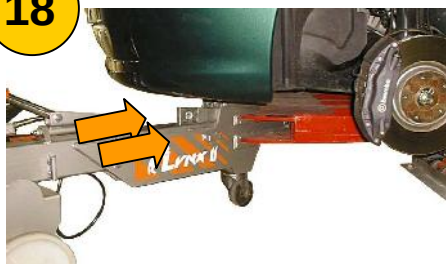


Lever le nez de l'équerre en appuyant sur la barrette arrière (A) et le faire glisser dans l'ouverture choisie jusqu'à la butée (B).

Orienter l'équerre :



18



Insérer les coins et les bloquer. **Un ou deux coups de marteau « bien tapés » sont suffisants pour bien verrouiller l'équerre** Enlever le panier.

19

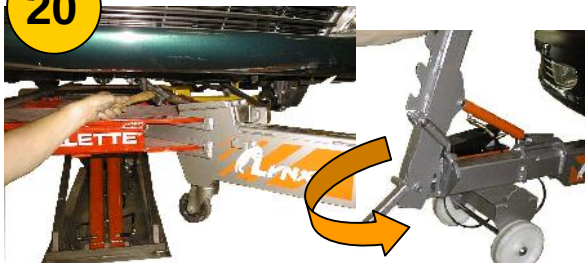


ATTENTION :

Insérer les coins avec trop de force risque d'endommager le matériel.

La double orientation de l'équerre permet une multitude de positions différentes.

20



Pour changer l'orientation horizontale de l'équerre sans la reposer au sol : Déverrouiller les coins et réorienter l'équerre.

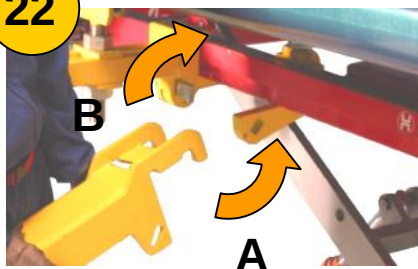
13.5- Traction latérale :

21



Lever le X-TRAC à hauteur confortable pour positionner le support multifonction.

22



Glisser la crosse par l'intérieur, autour du tube de la base (A).
Puis poser le support sur la ceinture en encadrant celle-ci (B).

23



Glisser la cale entre le support et le tube, sous la ceinture (C).
Bloquer le coin avec un coup de marteau.



ATTENTION :

Insérer les coins avec trop de force risque d'endommager le matériel.

24



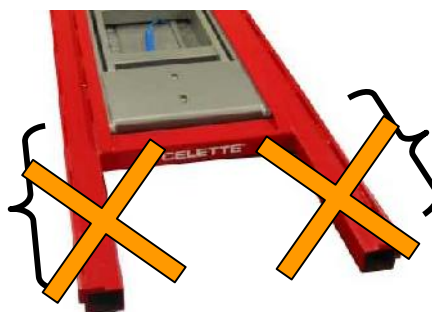
Lever le nez de l'équerre en appuyant sur la barrette arrière et le faire glisser dans l'ouverture du support (D).
Insérer et bloquer les coins (E).

Remonter le X-TRAC à hauteur de travail.



ATTENTION :

Il est interdit de positionner l'équerre de traction sur l'extrémité arrière du X-TRAC.

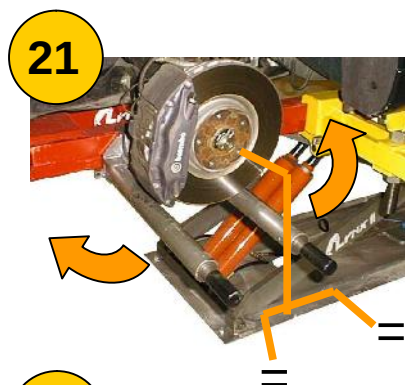


La réparation est possible **sans démontage des roues** (le véhicule est posé sur les 4 paniers).

Néanmoins, remonter les roues est très rapide :

13.6- Remonter les roues :

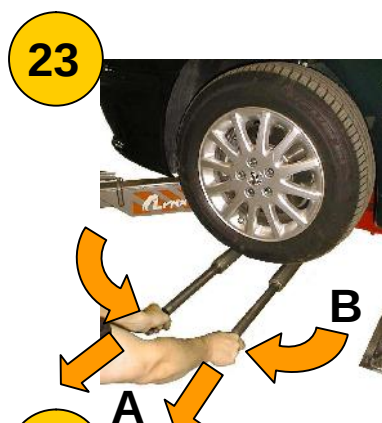
Si les bras peuvent être fermés manuellement :



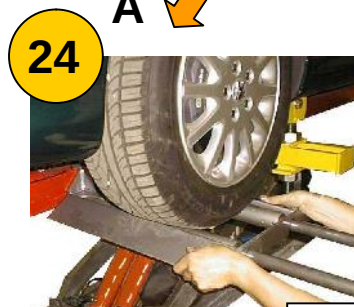
Repositionner le panier en l'alignant avec l'axe de l'essieu et ouvrir les bras.



Remonter la roue.



Sortir les rallonges (A) et refermer les bras (B).



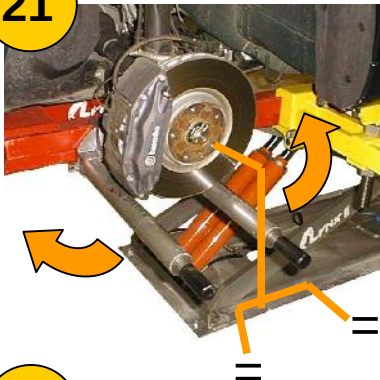
Verrouiller le panier avec le loquet et mettre en place les rampes.



ATTENTION : Toutes les pièces jaunes ainsi que l'équerre doivent être retirées de la ceinture du X-TRAC avant tout contact au sol. Vérifier également qu'aucun corps étranger ne soit sous la table.

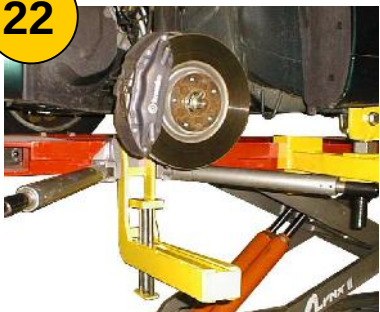
Si les bras ne peuvent pas être fermés manuellement :

21



Repositionner le panier en l'alignant avec l'axe de l'essieu et ouvrir les bras.

22



Positionner le chariot, aligné avec l'axe de l'essieu.

23



Faire descendre le chariot jusqu'à la butée.

24



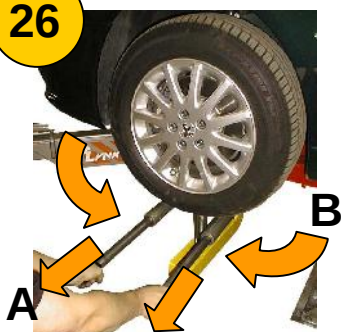
Remonter la roue.

25



Remonter le chariot avec une visseuse.

26



Sortir les rallonges (A) et refermer les bras (B).

27



Verrouiller le panier avec le loquet et mettre en place les rampes.

28



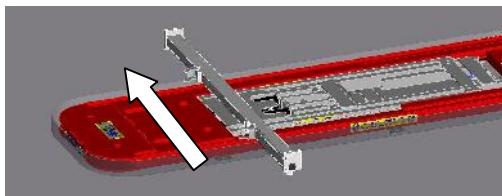
Redescendre le chariot et enlever le support de roue.



ATTENTION : Toutes les pièces jaunes ainsi que l'équerre doivent être retirées de la ceinture du X-TRAC avant tout contact au sol. Vérifier également qu'aucun corps étranger ne soit sous la table.

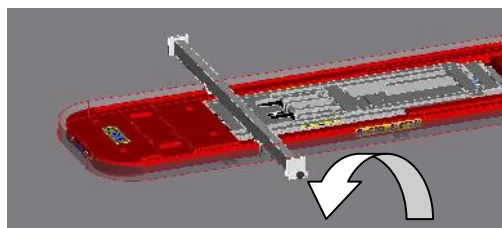
13.7- Mise en place du véhicule sur le X-TRAC et levage par les bas de caisse

29



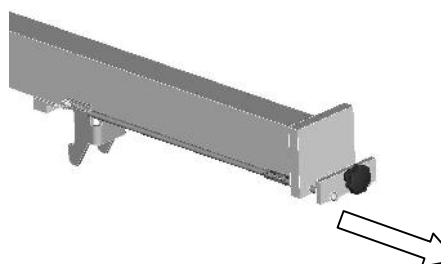
Mettre la traverse à plat sur la table et la faire coulisser.

30



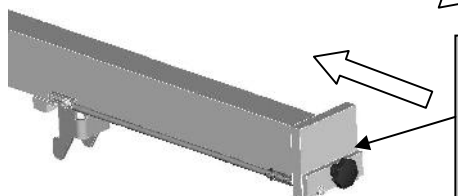
Pivoter la traverse en insérant les crochets de sécurité entre la table et la fosse.

31



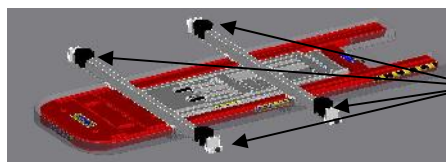
Tirer sur le volant à lobe afin d'engager la traverse sur la table.

32



Relâcher le volant à lobe afin d'enclencher le verrouillage automatique. Le plat du volant à lobe doit plaquer contre l'autre plat.

33



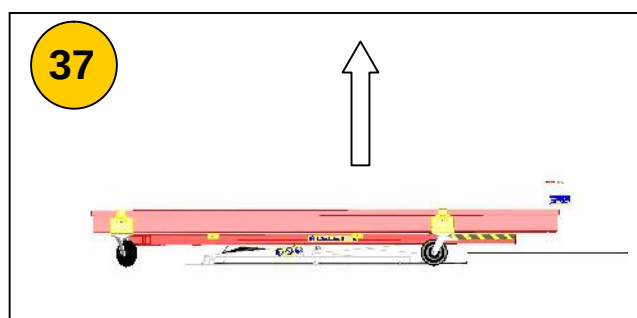
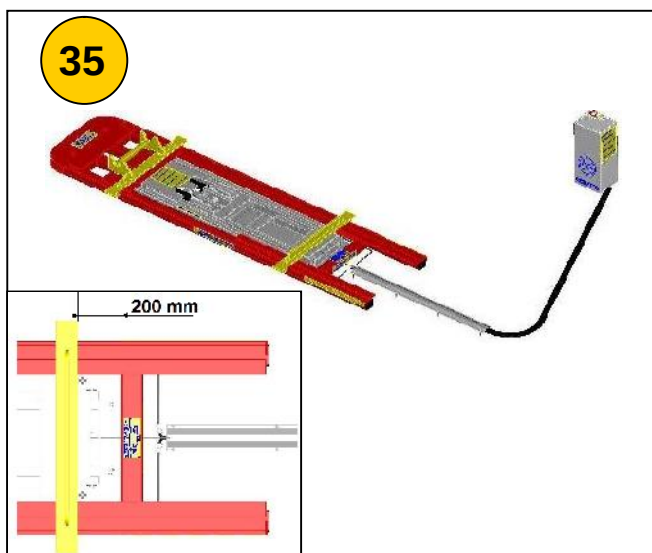
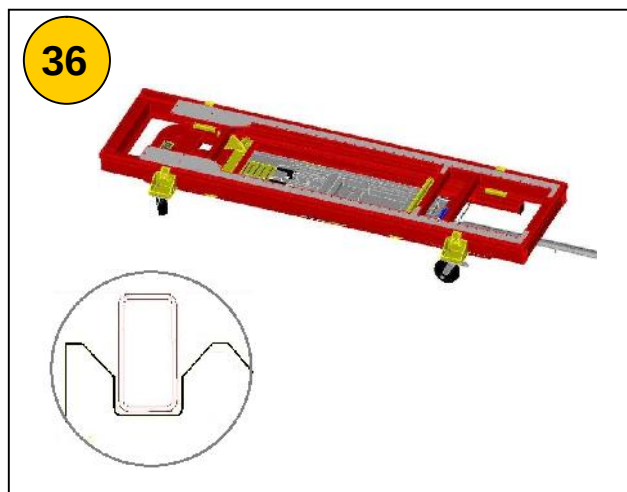
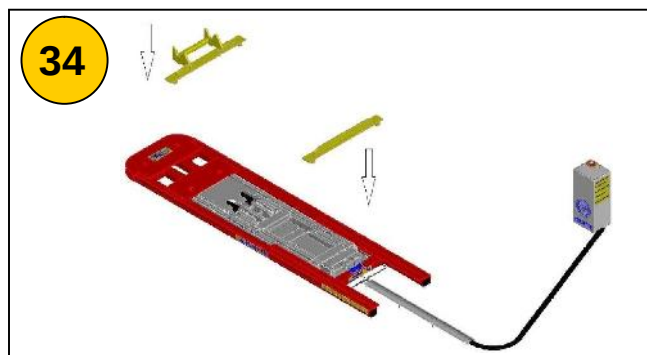
Mettre en place les tampons de levage sur la traverse et les positionner sous les points de levage du véhicule.



ATTENTION :

S'assurer que tout est bien en place avant tout levage.

13.8- Mise en place du MARBRE SEVENNE sur le X-TRAC avec le kit d'adaptation pour marbres



34/35 - Positionner les supports marbres (via les perçages pour le support avant), et respecter la cote de 200 mm pour le support arrière.

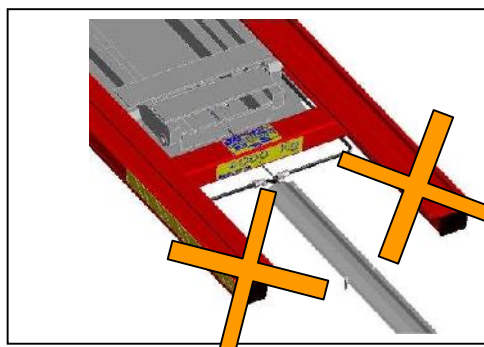
36 – Positionner le marbre au dessus de la table. Déployer la table et vérifier le bon positionnement du support avant qui doit venir s'emboîter sur la traverse du marbre. Attention au sens de cette pièce

37 – Appuyer sur la télécommande pour lever le marbre.



ATTENTION :

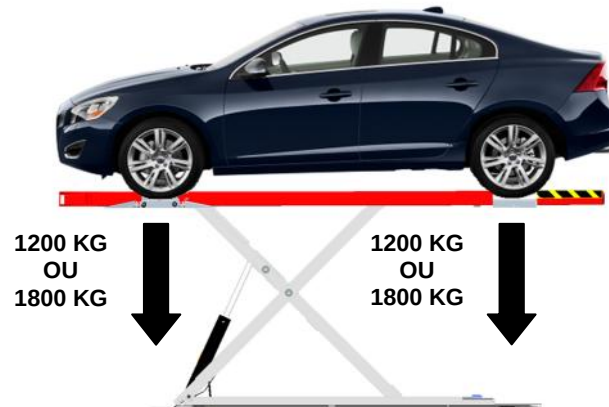
Il est interdit de positionner le kit d'adaptation pour marbres sur l'extrémité arrière du X-TRAC.



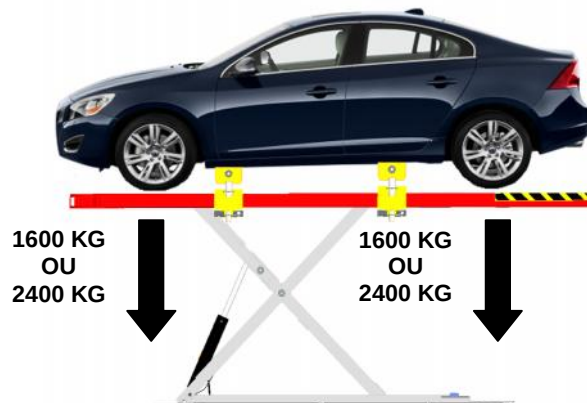
14- Répartition des charges

Charge totale admissible répartie en 3/5 - 2/5 sur chaque essieu pour le levage :

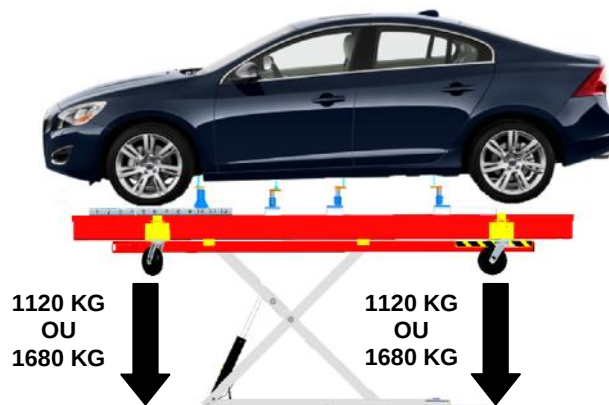
- D'un véhicule par les roues : 3000KG / 6600Lbs



- D'un véhicule par les bas de caisse : 4000KG / 8800Lbs



- D'un marbre CELETTE, type Sevenne, avec un véhicule de : 2800KG / 6150Lbs



15- Entretien

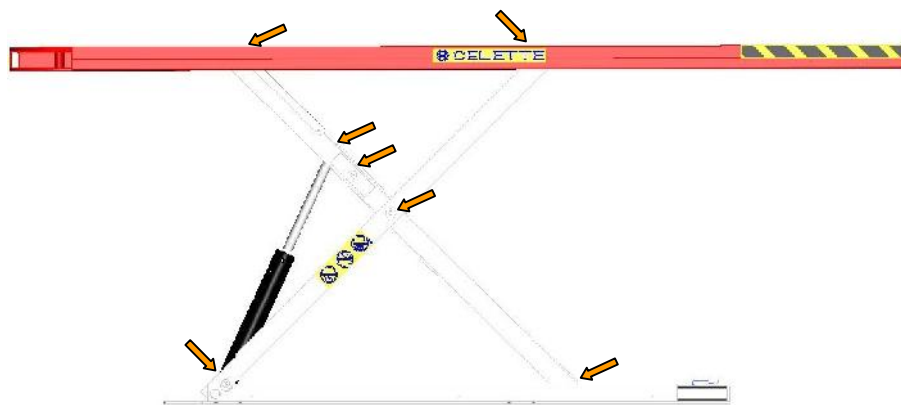
Pour garantir la fiabilité et la longévité de votre matériel, il est conseillé de le vérifier périodiquement et **au moins une fois par an**. Toutes les opérations de maintenance doivent s'effectuer avec l'appareil **hors tension**. Si l'élévateur est en position haute, il est nécessaire de le faire reposer sur des cales de sécurité positionnées entre le plat arrière (soudé sur les bielles intérieures) et la glissière en forme de U. Il est fortement conseillé de soutenir la table à vide à l'aide d'une chèvre de levage. Les points à vérifier sont :

- Le niveau d'huile du réservoir de la centrale : 7L qualité DTE13. Pour ce faire, la table doit être repliée au maximum.

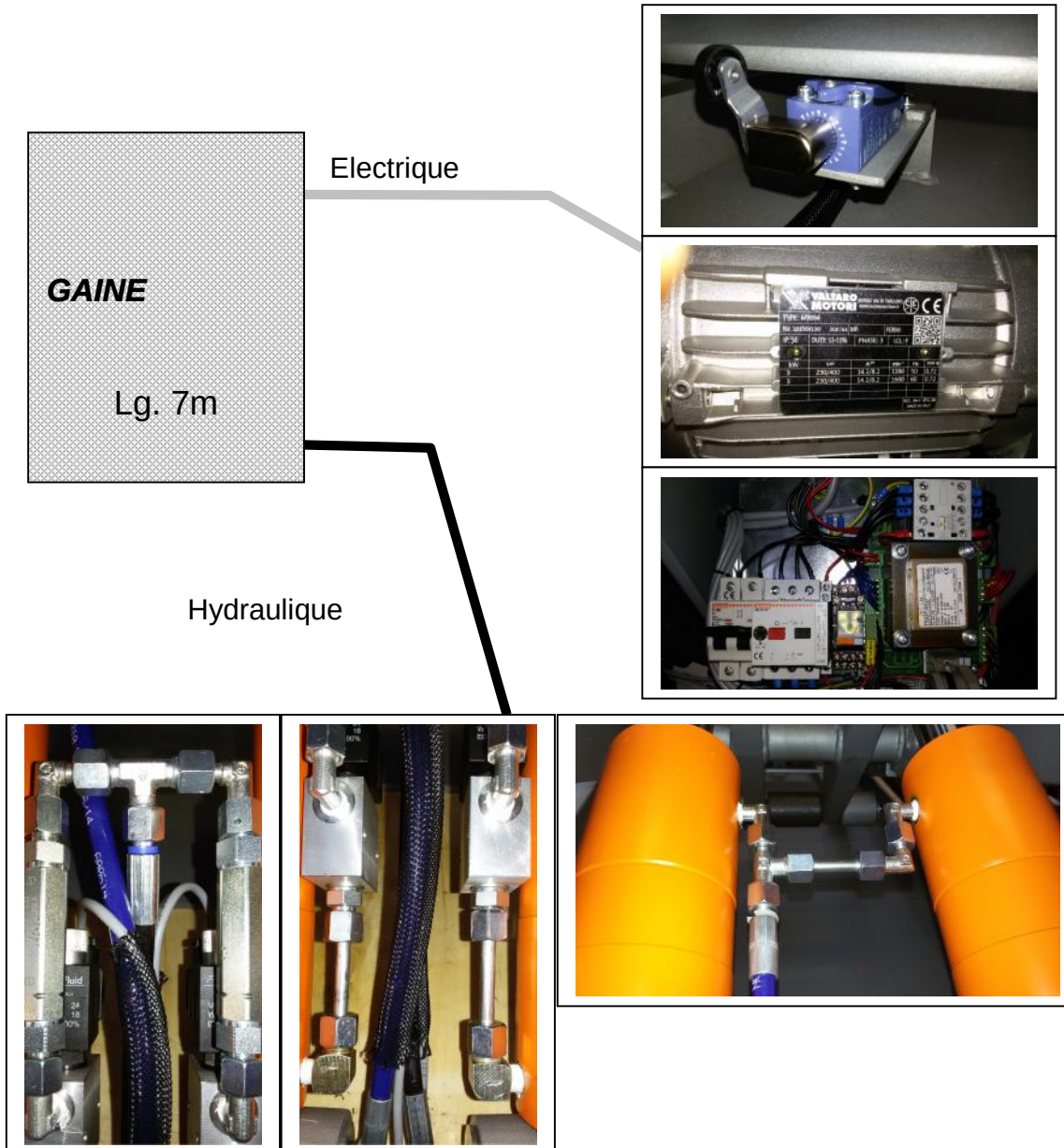


Point de remplissage du réservoir accessible à travers la trappe de la centrale hydroélectrique.

- Le niveau d'huile de la pompe de l'équerre.
- L'état des flexibles hydrauliques et (éventuelles fuites ou écrasements).
- L'état des fils électriques.
- Toutes les connexions de la table, de la centrale, de l'équerre (hydrauliques et électriques).
- L'état des adhésifs de sécurité.
- Le serrage.
- Le buzzer.
- La lubrification des points mobiles, indiqués ci-dessous :



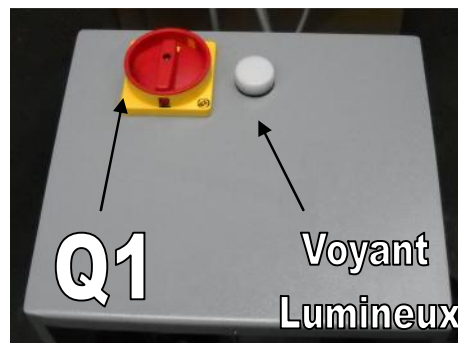
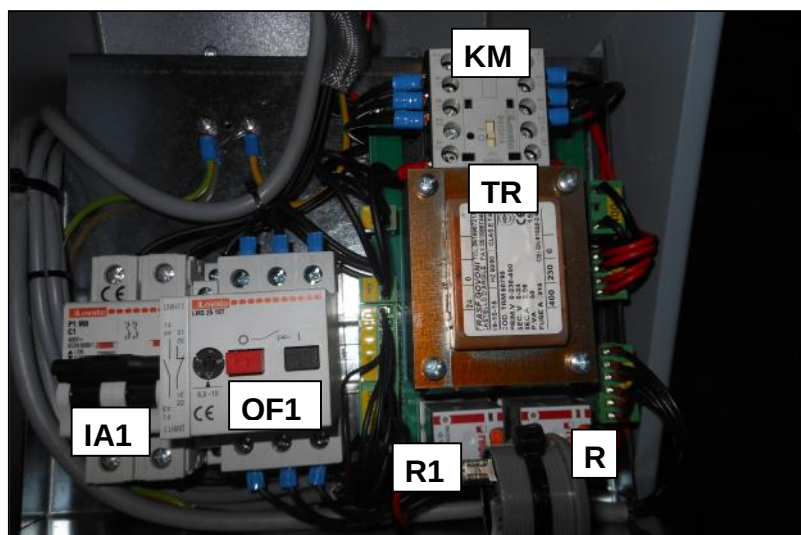
16- Liaison Gaine - Table



17- Dysfonctionnements - SAV

POUR TOUTE INTERVENTION, CONTACTER NOTRE S.A.V.

CAUSE DE DYSFONCTIONNEMENT	VERIFICATION	SOLUTION
Le voyant de mise sous tension ne s'éclaire pas. Aucun mouvement n'est possible.	- Alimentation générale. - Disjoncteur (repère Q1). - Fusible - Disjoncteur	- Raccorder l'alimentation à une prise. - Mettre l'interrupteur général sur ON. - Changer les fusibles. - Vérifier l'alimentation générale du tableau et de l'atelier.
Le voyant de mise sous tension s'éclaire, mais rien ne se passe.	- Arrêt d'urgence de la poignée. - Etat du capteur.	- Déverrouiller l'arrêt d'urgence. - Contacteur le S.A.V. - Changer le capteur défaillant.
Aucun mouvement de descente n'est possible.	- Alimentation électrique des électro - distributeurs 2/2 à clapets. - Bobine des électro-distributeur 2/2 à clapets.	Contacteur le S.A.V.

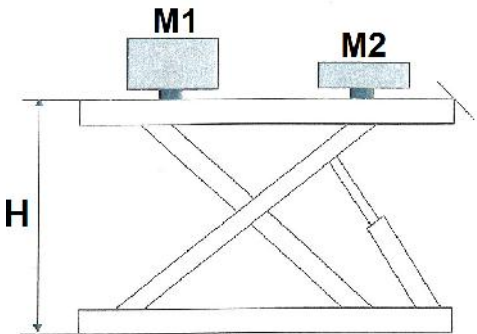
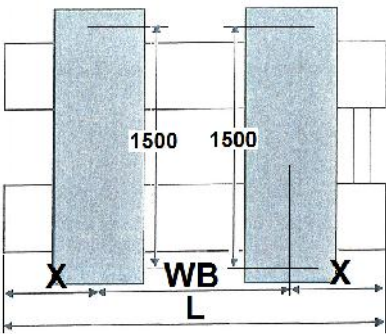


18-Epreuve de mise en service ou de remise en service

 CELETTE CAR LIFE SOLUTIONS	EPREUVE DE CHARGE A L'INSTALLATION (levage par bas de caisse – voir page 36)
---	--

Nom du Client :	
Adresse :	

Désignation :	X-TRAC	N° de série :
Référence :	XT14.xxxx.x	Revendeur :

Type de charge épreuve mise en place lors du test	Spécifications
Charge test suivant norme EN1493 <i>(Description de la charge)</i>  H = hauteur M1 = 3/5 charge totale M2 = 2/5 charge totale  WB = empattement $X = (L - WB) / 2$ L = 3670	Masse (Kg) – dimensions (mm) EPREUVE STATIQUE M = 5000 (4000 + 25 %) EPREUVE DYNAMIQUE M = 4400 (4000 + 10%) (épreuves de charge définies selon l'arrêté du 1^{er} mars 2004)

Test réalisé par la société :	
Représenté par : (qualité du représentant)	
Date du test :	
Signature du représentant	

Si le test n'a pas pu être réalisé lors de l'installation, le client s'engage à le faire réaliser dans les plus brefs délais				
Nom du responsable :		Date :		Signature :